

Tirsdag 2. juli 2002

(2003/C 271 E/02)

PROTOKOL**AFVIKLING AF MØDET**

FORSÆDE: Gerhard SCHMID

*Næstformand***1. Åbning af mødet**

Formanden åbnede mødet kl. 9.00.

*
* *

Von Wogau oplyste, at omkring 80 mennesker, deriblandt adskillige børn, var omkommet natten mellem mandag og tirsdag, da to fly kolliderede over Boden-søen; han anmodede Parlamentet om at give udtryk for sin medfølelse over for ofrenes familier og mente at sådanne ulykker først og fremmest skyldtes den kompetencefordeling mellem militære, nationale og europæiske myndigheder, der prægede det europæiske luftrum; han understregede ligeledes, at det var på høje tid, at Parlamentet beskæftigede sig seriøst med problematikken omkring kontrollen af EU's luftrum (formanden svarede, at han ville bede Parlamentets formand om at give udtryk for Parlamentets medfølelse med ofrenes familier).

2. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Cappato henviste til indlæg af Turco ved mødets begyndelse dagen før (*punkt 11 i protokollen*) og vendte tilbage til den problematik, den skriftlige erklæring, der var skrevet under af en tiendedel af medlemmerne, omhandlede, nemlig det taleren betegnede som en krænkelse af de grundlæggende demokratiske rettigheder i Italien; han anmodede Formandskonferencen om at behandle dette dokument, som de kompetente tjenester havde erklæret for uantageligt, og som var blevet indgivet på ny, og om at give et politisk orienteret svar (formanden svarede, at så vidt han vidste, ville der blive givet et svar i dag).

Protokollen fra foregående møde godkendtes.

3. Aktuel og uopsættelig debat (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)

Formanden meddelte, at han fra følgende medlemmer (eller politiske grupper) havde modtaget anmodning om, at der afholdtes en sådan debat, i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 50, ledsaget af følgende beslutningsforslag:

I. ANGOLA

- Almeida Garrett for PPE-DE-Gruppen, Mendiluce Pereiro, Lage og Colom i Naval for PSE-Gruppen, Isler Béguin og Maes for Verts/ALE-Gruppen, Miranda for GUE/NGL-Gruppen og Van den Bos for ELDR-Gruppen om situationen i Angola (B5-0405/2002)
- Ribeiro e Castro for UEN-Gruppen om situationen i Angola (B5-0423/2002).

Tirsdag 2. juli 2002

II. ZIMBABWE

- Van Orden, Deva, Parish, Foster, Banotti, Corrie, Tannock, Gahler, Korhola, Lehne, Maij-Weggen og Sacrédeus for PPE-DE-Gruppen om Zimbabwe (B5-0403/2002)
- Maes, Isler Béguin og Lucas for Verts/ALE-Gruppen om situationen i Zimbabwe (B5-0406/2002)
- Van den Bos og Mulder for ELDR-Gruppen om situationen i Zimbabwe (B5-0417/2002)
- Junker, Kinnock og Van den Berg for PSE-Gruppen om Zimbabwe (B5-0418/2002)
- Belder for EDD-Gruppen om Zimbabwe (B5-0425/2002)
- Miranda, Sjöstedt, Boudjenah, Jové Peres, Fiebigier, Bakopoulos og Seppänen for GUE/NGL-Gruppen om hungersnøden i Zimbabwe (B5-0429/2002).

III. MENNESKERETTIGHEDER

Dommen over Gregory Pasko (Rusland)

- Staes, Elisabeth Schroedter, Lagendijk og Turmes for Verts/ALE-Gruppen om Gregory Pasko-sagen (B5-0407/2002)
- Andreasen og Thors for ELDR-Gruppen om Gregory Pasko-sagen i Rusland (B5-0413/2002)
- Sakellariou, Paasilinna og Wiersma for PSE-Gruppen om dommen over Gregory Pasko i Rusland (B5-0419/2002)
- Oostlander og Posselt for PPE-DE-Gruppen om dommen over Gregory Pasko i Rusland (B5-0426/2002)
- Frahm og Herman Schmid for GUE/NGL-Gruppen om sagen om journalisten Gregory Pasko (B5-0430/2002)

Forfølgelse af homoseksuelle (Egypten)

- Boumediene-Thiery, Piétrasanta og Wuori for Verts/ALE-Gruppen om krænkelse af menneskerettighederne i Egypten (B5-0411/2002)
- Hernández Mollar for PPE-DE-Gruppen om homoseksuelle i Egypten (B5-0412/2002)
- Van der Laan for ELDR-Gruppen om homoseksuelle i Egypten (B5-0416/2002)
- Cashman, Karamanou, Van den Berg og Swiebel for PSE-Gruppen om krænkelse af menneskerettighederne i Egypten (B5-0422/2002)
- Vinci, Eriksson, Uca og Cossutta for GUE/NGL-Gruppen om forfølgelse af homoseksuelle i Egypten (B5-0431/2002)

Pressefrihed (Belarus)

- Elisabeth Schroedter og Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen om pressefrihed i Belarus (B5-0404/2002)
- Andreasen og Thors for ELDR-Gruppen om pressefrihed i Belarus (B5-0415/2002)
- Wiersma for PSE-Gruppen om pressefrihed i Belarus (B5-0420/2002)
- Belder for EDD-Gruppen om pressefrihed i Belarus (B5-0424/2002)

Tirsdag 2. juli 2002

- Sacrédeus, Goodwill og Posselt for PPE-DE-Gruppen om pressefrihed i Belarus (B5-0427/2002)
- Marset Campos og Sjøstedt for GUE/NGL-Gruppen om pressefrihed i Belarus (B5-0432/2002).

IV. KRISEN I ARGENTINA

- Linkohr, Medina Ortega og Izquierdo Rojo for PSE-Gruppen om de alvorlige begivenheder i Buenos Aires (B5-0421/2002)
- Andria og Posselt for PPE-DE-Gruppen om situationen i Argentina: finansiel, institutionel og social krise (B5-0428/2002)
- Marset Campos, Di Lello Finuoli, Miranda og Jové Peres for GUE/NGL-Gruppen om tilfældene af undertrykkelse i Argentina (B5-0433/2002)
- Gasòliba i Böhm, Sánchez García og Sanders-ten Holte for ELDR-Gruppen om situationen i Argentina (B5-0434/2002)
- Lipietz, Mayol i Raynal, Nogueira Román og Frassoni for Verts/ALE-Gruppen om situationen i Argentina (B5-0435/2002)

Taletiden ville blive fordelt i overensstemmelse med forretningsordenenes artikel 120, dvs. efter antallet af beslutningsforslag, der ville blive opført under aktuel og uopsættelig debat, således at medlemmerne fik 60 minutter i alt.

4. Budget 2003 (samrådsprocedure) — Budget 2002 (gennemførelse) — Tillægs- og ændringsbudget nr. 3/2002 (forhandling)

Næste punkt på dagsordenen var forhandling under et om tre betænkninger fra Budgetudvalget.

Färm forelagde sin betænkning om Europa-Parlamentets beslutning om 2003-budgettet med henblik på samrådsproceduren inden Rådets førstebehandling ((2002/2027(BUD)) (A5-0247/2002).

Podestà forelagde sin betænkning om Europa-Parlamentets beslutning om 2002-budgettet om gennemførelsesprofil, overførsler og tillægs- og ændringsbudgetter ((2002/2084(BUD)) (A5-0246/2002).

Buitenweg forelagde den betænkning, hun havde udarbejdet sammen med Podestà om Europa-Parlamentets beslutning om forslag til Den Europæiske Unions tillægs- og ændringsbudget nr. 3/2002 for regnskabsåret 2002 (10426/2002 — C5-0318/2002 — 2002/2128(BUD)) (A5-0248/2002).

Talere: Schreyer, medlem af Kommissionen, Titley, ordfører for udtalelse fra Udvalget om Udenrigsanliggender, Menneskerettigheder, Fælles Sikkerhed og Forsvarspolitik, Graefe zu Baringdorf, ordfører for udtalelse fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter, Ortuondo Larrea, ordfører for udtalelse fra Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme, Figueiredo, ordfører for udtalelse fra Fiskeriudvalget, Ferber for PPE-DE-Gruppen, Terence Wynn, formand for Budgetudvalget, som ligeledes talte for PSE-Gruppen, Virrankoski for ELDR-Gruppen, Seppänen for GUE/NGL-Gruppen, Turchi for UEN-Gruppen, Van Dam for EDD-Gruppen, Dell'Alba, løsgænger, Elles, Haug, Jensen, Stenmarck og Naranjo Escobar.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 20 og 21 i denne protokol (A5-0247/2002 og A5-246/2002) og punkt 8 i protokollen af 3.7.2002.